Lieta Nr.A42845409
A774-11/14

SPRIEDUMS
Latvijas tautas vārdā

Rīgā 2011.gada 8.jūnijā

Administratīvā rajona tiesa šādā sastāvā:
tiesnese L.Hāzenfuse,

atklātā tiesas sēdē izskatīja administratīvo lietu, kas ierosināta pēc sabiedrības ar ierobežotu atbildību (turpmāk – SIA) „Joyride" (reģistrācijas Nr.40103209014) pieteikuma par Rīgas pašvaldības policijas Ziemeļu rajona pārvaldes 2009.gada 3.jūnija lēmuma Nr.D57/02/ZV043680/01 atcelšanu (administratīvā pārkāpuma protokols ZV Nr. 043680).

Aprakstošā daļa

[1] 2009.gada 27.martā Rīgas pašvaldības policijas inspektore noformēja administratīvā pārkāpuma protokolu ZV Nr.043680 SIA „Joyride" par Rīgas domes 2007.gada 19.jūnija saistošo noteikumu Nr.80 „Sabiedriskās kārtības noteikumi Rīgā" (turpmāk - Saistošie noteikumi Nr.80) 4.1.punkta prasību neievērošanu, proti, par to, ka SIA „Joyride" 2009.gada 8.martā, pulksten 00.30, */adrese/*, pieļāva skaļas mūzikas atskaņošanu un skaļu runāšanu kafejnīcā, tādējādi traucējot apkārtējo personu mieru.

[2] Ar Rīgas pašvaldības policijas Ziemeļu rajona pārvaldes priekšnieka vietnieka p.i. *G.Z.* 2009.gada 8.aprīļa lēmumu Nr.D57/2-5/ZV043680 (turpmāk – sākotnējais lēmums) izskatot administratīvā pārkāpuma lietu, tika nolemts sodīt SIA „Joyride" par Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punkta pārkāpumu, piemērojot naudas sodu Ls 500 apmērā.

[3] Ar Rīgas pašvaldības policijas Ziemeļu rajona pārvaldes 2009.gada 3.jūnija lēmumu Nr.D57/02/ZV043680/01 (turpmāk – Lēmums) atstāts negrozīts sākotnējais lēmums.

[4] 2009.gada 1.jūlijā Administratīvajā rajona tiesā saņemts SIA „Joyride" (turpmāk – pieteicēja) pieteikums par Lēmuma atcelšanu. Pieteikumā minēti turpmāk norādītie apsvērumi.

[4.1] Kafejnīcas ārpusē esošo personu subjektīvais redzējums par telpā esošo cilvēku atpūtas pasākuma sarunām bija balstīts uz saasinātu uztveri, kas radīja maldīgu priekšstatu par skaņas lielumu. Apmeklētāji pēc darbinieku aizrādījumiem klusināja sarunas, tādējādi cenšoties ar tām netraucēt apkārtējos.

[4.2] Telpā esošo akustisko trokšņu līmenis bija salīdzināms ar 2005.gada 13.jūlija Ministru kabineta noteikumu Nr.598 „Noteikumi par akustiskā trokšņa normatīviem dzīvojamo un publisko ēku telpās" (turpmāk - noteikumi Nr.598) 2.pielikumā norādīto pieļaujamo trokšņa līmeni kafejnīcu zālēm diennakts garumā un tas nevar tikt apliecināts ar subjektīvu redzējumu un vērtējumu.

[5] Atbildētājs rakstveida paskaidrojumos pieteikumu neatzīst, pamatojoties uz turpmāk norādītajiem argumentiem.

[5.1] No lietas materiāliem izriet, ka 2009.gada 8.martā pulksten 00.30 pieteicējas kafejnīcas telpās */adrese/* tika atskaņota skaļa mūzika, par ko tika saņemtas iedzīvotāju sūdzības. Paaugstināts trokšņa līmenis tika konstatēts arī brīdī, kad notikuma vietā ieradās Rīgas pašvaldības policijas darbinieki. Pieteicējas pilnvarotais pārstāvis atzīst savu vainu.

[5.2] No Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punktā minētā secināms, ka Rīgas administratīvajā teritorijā aizliegts trokšņot vai pieļaut troksni, ko rada valdījumā esošs trokšņa avots neatkarīgi no

tā atrašanās vietas, ja tas traucē apkārtējo personu mieru, bet nav saistīts ar satiksmi vai pasākumiem, kas saskaņoti ar Rīgas pilsētas izpilddirektoru.

Saistošajos noteikumos Nr.80 nav paredzēta trokšņa līmeņa mērījumu veikšana, konstatējot minēto noteikumu 4.1.punkta prasību neievērošanas gadījumus, proti, kad radītais troksnis traucē apkārtējo personu mieru, bet gan pierādījumu bāze tiek veidota no liecinieku liecībām un cietušo iesniegumiem.

[5.3] Izskatot administratīvā pārkāpuma lietu, ir ņemts vērā vainu mīkstinošs apstāklis - pieteicējas pilnvarotais pārstāvis ir atzinis savu vainu, līdz ar to pieteicējai tika piemērots mazākais iespējamais naudas sods, ko paredz Saistošo noteikumu Nr.80 15.punkts – pieci simti lati.

[6] Pieteicējas pārstāvis uz tiesas sēdi nav ieradies. Pārbaudot lietas materiālus, tiesa konstatē, ka pieteicējai par tiesas sēdes vietu un laiku paziņots pienācīgā kārtā. Pamatojoties uz Administratīvā procesa likuma (turpmāk – APL) 214.panta pirmo daļu, tiesa atzīst par iespējamu pieteikumu izskatīt bez pieteicējas pārstāvja klātbūtnes.

[7] Atbildētāja pārstāvis uz tiesas sēdi nav ieradies. Pārbaudot lietas materiālus, tiesa konstatē, ka atbildētājam par tiesas sēdes vietu un laiku paziņots pienācīgā kārtā. 2011.gada 30.maaijā tiesā saņemts atbildētāja pārstāvja iesniegums ar lūgumu skatīt lietu bez atbildētāja pārstāvja klātbūtnes *(lietas 50.lapa).* Pamatojoties uz APL 214.panta pirmo daļu, tiesa atzīst par iespējamu pieteikumu izskatīt bez atbildētāja pārstāvja klātbūtnes.

[8] Cietušais uz tiesas sēdi nav ieradies. Pārbaudot lietas materiālus, tiesa konstatē, ka cietušajam par tiesas sēdes vietu un laiku paziņots pienācīgā kārtā. Pamatojoties uz APL 214.panta pirmo daļu, tiesa atzīst par iespējamu pieteikumu izskatīt bez cietušā klātbūtnes.

Motīvu daļa

[9] Izvērtējot lietas materiālus un lietā esošos pierādījumus, tiesa secina, ka pieteikums nav pamatots un ir noraidāms.

[10] No lietas materiāliem tiesa konstatē turpmāk minētos apstākļus.

[10.1] Rīgas pašvaldības policijas Ziemeļu rajona pārvaldē 2009.gada 8.martā pulksten 00.15 pieņemts iesniegums no *M.K.*, kurā norādīts, ka 2009.gada 7.martā ap pulksten 23.15 kafejnīcā, kas atrodas zem viņa dzīvokļa pirmajā stāvā, regulāri skan skaļa mūzika, dēļ kā cieš viņa ģimene (*lietas 15.lapa*).

[10.2] 2009.gada 8.martā pulksten 00.30 sastādīts apskates protokols, kurā konstatēts, ka */adrese/* atrodas daudzdzīvokļu dzīvojamā māja, kuras pirmajā stāvā atrodas kafejnīca. Atrodoties ārā pie kafejnīcas, ir dzirdams, ka tur atskaņo skaļu mūziku, kā arī dzirdamas cilvēka balsis. Nama otrajā stāvā atrodas dzīvoklis Nr.*/dzīvokļa numurs/*, kurā ir dzirdama skaļā mūzika un arī skaļas cilvēku balsis (*lietas 15.-16.lapa*).

[10.3] 2009.gada 8.marta ziņojumā inspektors *G.Ķ.* norāda, ka 2009.gada 8.martā pulksten 00.01 no dežuranta *R.K.* tika saņemta informācija, ka */adrese/* apakšstāva kafejnīcā skanot skaļa mūzika. Ierodoties minētajā adresē pulksten 00.08 kopā ar inspektori *R.K.* un *A.A.*, piezvanīja pie dzīvokļa Nr.*/dzīvokļa numurs/* durvīm, no kura tika izsaukta policija. Durvis atvēra *M.K.*, kurš paskaidroja, ka no kafejnīcas, kas atrodas zem viņa dzīvokļa, skaļi tiek atskaņota mūzika, kas traucē viņa 3 gadus vecajam bērnam, viņam un sievai. Atrodoties *M.K.* dzīvoklī, bija dzirdama mūzika, kura tika atskaņota pieteicējas kafejnīcā, kā arī saklausāmas skaļas balsis. No *M.K.* tika paņemts rakstisks iesniegums. Par mūzikas atskaņošanu tika sastādīts apskates protokols. Pieejot pie kafejnīcas durvīm, bija dzirdams, ka kafejnīcas telpās skan skaļa mūzika un dzirdamas skaļas balsis. Pēc inspektoru klauvējieniem pie kafejnīcas stikla ārdurvīm pienāca sieviete, kas noplātīja rokas un, ignorējot policiju, apsēdās pie galdiņa *(lietas 18. – 19.lapa).*

[10.4] 2009.gada 27.marta paskaidrojumā pieteicējas pārstāvis *R.K.* norādīja, ka 2009.gada 8.martā kafejnīcā tika atskaņota skaļa mūzika *(lietas 26.lapa).*

[10.5] 2009.gada 27.martā Rīgas pašvaldības policijas inspektore noformēja administratīvā pārkāpuma protokolu ZV Nr.043680 SIA „Joyride" par Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punkta prasību neievērošanu, proti, par to, ka SIA „Joyride" 2009.gada 8.martā, pulksten 00.30, */adrese/*, pieļāva skaļas mūzikas atskaņošanu un skaļu runāšanu kafejnīcā, tādējādi traucējot apkārtējo personu mieru *(lietas 29.lapa).*

[10.6] Ar sākotnējo lēmumu nolemts sodīt SIA „Joyride" par Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punkta pārkāpumu, piemērojot naudas sodu Ls 500 apmērā *(lietas 29. – 30.lapa).*

[10.7] Ar Lēmumu atstāts negrozīts sākotnējais lēmums *(lietas 4. – 7.lapa).*

[11] Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punkts noteic: Rīgas administratīvajā teritorijā ir aizliegts trokšņot vai pieļaut troksni, ko rada valdījumā esošs trokšņa avots neatkarīgi no tā atrašanās vietas, ja tas traucē apkārtējo personu mieru, iestāžu, organizāciju normālu darbību, bet nav saistīts ar satiksmi vai pasākumiem, kas saskaņoti ar Rīgas pilsētas izpilddirektoru.

Saistošo noteikumu Nr.80 15.punkts noteic (*redakcijā, kas bija spēkā uz pārkāpuma izdarīšanas brīdi*): par 4.1.punktā noteikto prasību neievērošanu, ja pārkāpums ir izdarīts laikā no pulksten 7.00 līdz pulksten 23.00, uzliek naudas sodu fiziskajām personām līdz simt latiem, bet juridiskajām personām līdz piecsimt latiem. Ja pārkāpums ir izdarīts laikā no pulksten 23.00 līdz pulksten 7.00, fiziskajām personām uzliek naudas sodu no simt latiem līdz divsimt piecdesmit latiem, bet juridiskajām personām no piecsimt latiem līdz tūkstoš latiem.

Tādējādi, lai personu sauktu pie administratīvās atbildības atbilstoši Saistošo noteikumu 4.1.punktam, nepieciešams konstatēt, ka SIA „Joyride" Rīgas administratīvajā teritorijā ir trokšņojusi vai pieļāvusi troksni, ko rada tās valdījumā esošs trokšņa avots neatkarīgi no tā atrašanās vietas, un tas ir traucējis apkārtējo personu mieru, iestāžu, organizāciju normālu darbību, bet nav bijis saistīts ar satiksmi vai pasākumiem, kas saskaņoti ar Rīgas pilsētas izpilddirektoru.

[12] Lietā nav strīda par to, ka kafejnīca pēc adreses */adrese/*, ir pieteicējas valdījumā. Nav arī strīda par to, ka Lēmumā norādītajā laikā kafejnīcā skanēja mūzika un bija dzirdamas balsis. Strīds ir par to, vai pieteicēja pamatoti saukta pie administratīvās atbildības par Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punkta prasību neievērošanu.

[13] No Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punkta izriet, ka pārkāpuma, par kura izdarīšanu tika sodīta SIA „Joyride", objekts ir sabiedriskais miers un kārtībā.

Sabiedriskā miera traucēšana ir konstatējama, piemēram, ja nav ievērotas cilvēka tiesības uz naktsmieru, pārkāpta personas vai viņas mājokļa neaizskaramība, ierobežotas personas iespējas brīvi pārvietoties, persona ir spiesta pārtraukt vai atteikties no likumīgām darbībām (piedalīšanās kultūras vai sporta pasākumos, iepirkšanās, braukšanas ar sabiedrisko transportu u.tml.), uzņēmums vai organizācija ir spiesti pārtraukt savu darbu (*skatīt Augstākās tiesas Senāta Administratīvo lietu departamenta 2007.gada 9.marta sprieduma lietā Nr.SKA-61/2007 8.punktu*).

Konkrētajā gadījumā tiesa atzīst, ka *M.K.* iesniegums *(lietas 13. – 14.lapa),* 2009.gada 8.marta apskates protokols *(lietas 15. – 16.lapa)* un inspektora *G.Ķ.* ziņojums *(lietas 18. – 19.lapa)* sniedz pietiekamas ziņas par to, ka Lēmumā norādītajā laikā ar pieteicējas kafejnīcā radīto troksni tika traucēts iedzīvotāju nakts miers. Tādējādi tiesa secina, ka lietā ir pietiekoši pierādījumi par Saistošo noteikumu Nr. 80 4.1.punkta pārkāpumu no pieteicējas puses.

[14] Lai gan pieteicēja norāda, ka nav veikti trokšņa mērījumi, kā to paredz noteikumi Nr.598, tiesa šādu mērījumu nepieciešamību nekonstatē.

Kā norādīts Administratīvās apgabaltiesas 2010.gada 20.septembra sprieduma lietā Nr.A42685809 10.punktā, „Saistošo noteikumu Nr.80 4.1. punkts nenosaka skaitliski izmērāmus

lielumus pieļaujamajam trokšņu līmenim. Tas, vai personas darbības traucē iedzīvotāju mieru, iestāžu vai organizāciju normālu darbību, izvērtējami katras konkrētas lietas ietvaros. Šādos gadījumos nav izšķirošas nozīmes radīto akustisko trokšņu rādījumiem, bet gan faktiskajam apstāklim, ka troksnis traucējis iedzīvotāju mieru, iestāžu vai organizāciju normālu darbību. Akustisko trokšņu rādījumiem būtu būtiska nozīme gadījumā, ja pieteicēju sauktu pie administratīvās atbildības par Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa (turpmāk – LAPK) 167.[1] pantā paredzētā administratīvā pārkāpuma izdarīšanu, proti, par tāda trokšņa radīšanu, kas pārsniedz attiecīgajā diennakts stundā noteikto akustiskā trokšņa pieļaujamo normatīvu vai vides trokšņa robežlielumu.

Tātad secināms, ka minētā tiesību norma neprasa vērtēt trokšņa skaļumu, bet gan tikai konstatēt troksni. Attiecīgi troksnim jābūt tādam, kas var objektīvi traucēt citu personu mieru. Izvērtējot *M.K.* iesniegumu, 2009.gada 8.marta apskates protokolu un inspektora *G.Ķ.* ziņojumu, tiesai nav šaubu, ka personu naktsmiers tika traucēts objektīvi.

Bez tam tiesas ieskatā vērā ir ņemams fakts, ka policijas palīdzība tika lūgta nakts laikā, kad cilvēki parasti atpūšas.

[15] Ņemot vērā minēto, atzīstams, ka SIA „Joyride" Rīgas administratīvajā teritorijā ir pieļāvusi troksni, ko rada tās valdījumā esošs trokšņa avots, un tas ir traucējis apkārtējo personu mieru, bet nav bijis saistīts ar satiksmi vai pasākumiem, kas saskaņoti ar Rīgas pilsētas izpilddirektoru. Tādējādi Lēmums ir pamatots.

[16] Saistošo noteikumu Nr.80 15.punktā paredzēts, ka par 4.1.punktā noteikto prasību neievērošanu, ja pārkāpums ir izdarīts laikā no pulksten 23.00 līdz pulksten 7.00, fiziskajām personām uzliek naudas sodu no simt latiem līdz divsimt piecdesmit latiem, bet juridiskajām personām no piecsimt latiem līdz tūkstoš latiem (*redakcijā, kas bija spēkā uz pārkāpuma izdarīšanas brīdi*).

Ar Rīgas domes 2009.gada 19.jūnija saistošajiem noteikumiem Nr.174 tiesību norma grozīta, nosakot, ka juridiskajām personām tiek piemērots naudas sods no 200 latiem līdz 600 latiem.

LAPK 8.panta otrā daļa noteic, ka aktiem, kas mīkstina atbildību par administratīvajiem pārkāpumiem vai atbrīvo no tās, ir atpakaļejošs spēks, tas ir, tie attiecas arī uz pārkāpumiem, kas izdarīti pirms šo aktu izdošanas (..).

Ievērojot minēto, ir pārskatāms SIA „Joyride" piemērotā naudas soda apmērs.

[17] LAPK 32.panta pirmā daļa noteic, ka sodu par administratīvo pārkāpumu uzliek ietvaros, ko nosaka normatīvais akts, kurā paredzēta atbildība par izdarīto pārkāpumu, stingrā saskaņā ar šo kodeksu un citiem aktiem par administratīvajiem pārkāpumiem. Minēta panta otrā daļa noteic, ka uzliekot sodu, ņem vērā izdarītā pārkāpuma raksturu, pārkāpēja personību, viņa vainas pakāpi, mantisko stāvokli, atbildību mīkstinošos un pastiprinošos apstākļus.

Tiesa konstatē, ka ar Lēmumu nolemts sodīt SIA „Joyride" par Saistošo noteikumu Nr.80 4.1.punkta pārkāpumu, piemērojot naudas sodu Ls 500 apmērā. Tātad SIA „Joyride" piemērots naudas sods sankcijas, kas bija spēkā pārkāpuma izdarīšanas brīdī, minimālajā apmērā. Līdz ar to, pārsūdzētais lēmums grozāms šobrīd spēkā esošās sankcijas minimālajā apmērā un nosakāms Ls 200 apmērā.

Rezolutīvā daļa

Pamatojoties uz Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 286.panta pirmās daļas 5.punktu, Administratīvā procesa likuma 246.-251., 253. un 289.-291.pantu, Administratīvā rajona tiesa

nosprieda

grozīt Rīgas pašvaldības policijas Ziemeļu rajona pārvaldes 2009.gada 3.jūnija lēmumu Nr.D57/02/ZV043680/01, nosakot, ka par Rīgas domes 2007.gada 19.jūnija saistošo noteikumu Nr.80 „Sabiedriskās kārtības noteikumi Rīgā" 4.1.punktā paredzētā administratīvā pārkāpuma izdarīšanu SIA „Joyride" ir piemērojams naudas sods **200 latu** (divi simti latu) apmērā.

Spriedumu var pārsūdzēt Administratīvajā apgabaltiesā divdesmit dienu laikā no sprieduma sastādīšanas dienas, iesniedzot apelācijas sūdzību Administratīvās rajona tiesas Rīgas tiesu namā.

Tiesnese L.Hāzenfuse